

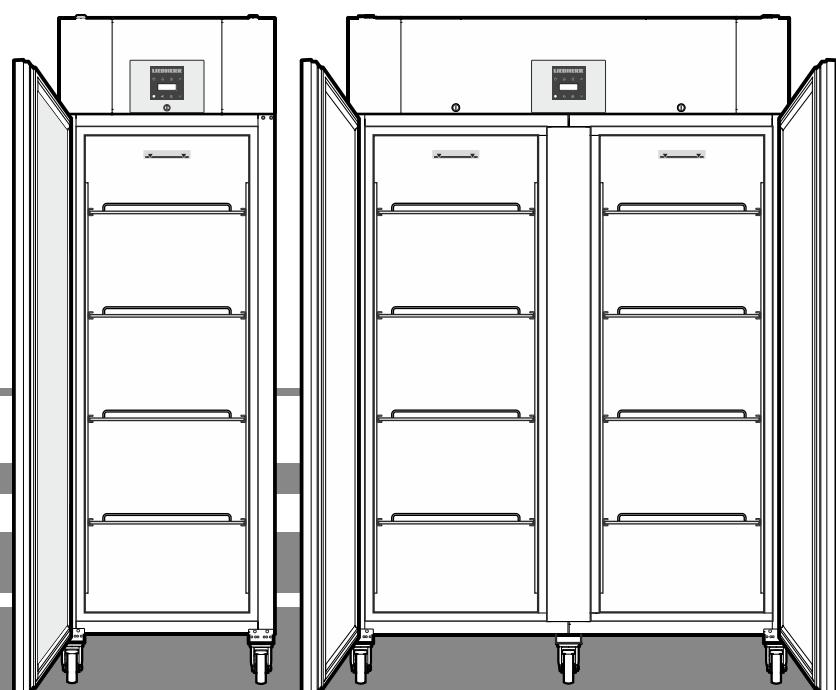
Izvirna navodila za uporabo

Zamrzovalna omara

Pred uporabo preberite navodila

stran 72

SL



LGPv 1420
LGPv 6520
LGPv 8420

7085 411-03

LIEBHERR

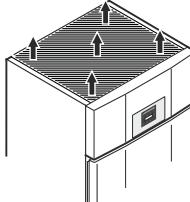
Vsebina

Razvrstitev opozoril.....	72
Varnostna navodila in opozorila	72
Simboli na aparatu	73
Namenska uporaba	73
Predvidljiva napačna uporaba.....	73
Izjava o skladnosti	73
Emisije hrupa aparata	73
Klimatski razred.....	74
Opis aparata.....	74
Postavitev.....	74
Izravnovanje aparata.....	74
Električna priključitev	74
Mere naprave	74
Oprema	75
Varnostna baterija	75
Upravljalni in krmilni elementi.....	76
Opozorilnik za izpad energije	76
Vkllop/izklop aparata.....	76
Nastavitev temperature	76
Način prikaza temperature	76
Alarm za odprta vrata.....	77
Nastavitev zakasnitve alarma za odprta vrata	77
Nastavitev zvočnega opozorila	77
Izklop funkcije zvočnega opozorila.....	77
Preverjanje alarmov	77
Alarmna sporočila	78
Nastavitev parametrov alarmov	78
Priklic stanj alarmov in izbira poteka spremicanja temperature...78	78
Ponastavitev zabeleženih stanj alarmov HAn	78
Ponastavitev vrednosti zabeleženih potekov spremicanja temperature rt.....	78
Primer prikaza alarmov.....	79
Umerjanje zaznavala regulatorja	79
Zaznavalo za izdelke (dodatek opreme, ki jo lahko naročite)	79
Vkllop zaznavala za izdelke	79
Umerjanje zaznavala za izdelke	80
Preklop prikaza temperature med zaznavalom regulatorja in zaznavalom za izdelke.....	80
Zunanji alarm.....	80
Zaklep tipk.....	80
Nastavitev ure z realnim časom	81
Prestavljanje na poletni/zimski čas	81
Izklop/vkllop samodejnega prestavljanja na poletni/zimski čas	81
Sprememba omrežnega naslova	81
Ponastavitev parametrov na tovarniške nastavitev	81
Odtajevanje	82
Nastavitev prikazovalnika med fazo odtajanja	82
Čiščenje	82
Motnja.....	83
Prenehanje uporabe.....	83
Navodila za odstranjevanje	83
Možna sporočila o napakah na prikazovalniku	83
Sprememba smeri odpiranja vrat LGPv 65.. / LGPv 84.....	84

Razvrstitev opozoril

	NEVARNOST	označuje neposredno nevarnost, ki povzroči smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečimo.
	OPOZORILO	označuje nevarnost, ki lahko povzroči smrt in težke telesne poškodbe, če je ne preprečimo.
	PREVIDNO	označuje nevarnost, ki lahko povzroči lažje ali srednje težke telesne poškodbe, če je ne preprečimo.
	POZOR	označuje nevarnost, ki lahko povzroči materialno škodo, če je ne preprečimo.
	Opomba	označuje uporabna navodila in nasvete.

Varnostna navodila in opozorila

- **OPOZORILO:** ne prekrivajte prezračevalnih odprtin v ohišju aparata ali vgradnem ohišju. 
- **OPOZORILO:** za pospešitev odtajanja ne uporablajte druge mehanske opreme ali sredstev, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- **OPOZORILO:** pazite, da ne poškodujete hladilnega tokokroga.
- **OPOZORILO:** v hladilnem predalu ne uporablajte električnih aparatov, ki ne ustrezajo izvedbi, priporočeni s strani proizvajalca.
- **OPOZORILO:** med priključevanjem ne poškodujte omrežnega kabla.
- **OPOZORILO:** električnih razdelilnikov/razdelilnih letev in drugih elektronskih aparatov (kot so halogenski transformatorji) ne smete namestiti in uporabljati na hrbtni strani aparatov.
- **OPOZORILO:** ta aparat pritrdite skladno z navodili za uporabo (navodili za vgradnjo), da izključite nevarnosti zaradi pomanjkljive stabilnosti.
- Otroci, starejši od 8 let, in osebe, ki imajo omejene fizične, zaznavne ali duševne sposobnosti ali omejene izkušnje in/ali znanje, lahko uporabljajo ta aparata, če jih kdo nadzoruje oziroma pouči o varni uporabi aparata in če razumejo nevarnosti, povezane z uporabo aparata. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otrokom ni dovoljeno čistiti in vzdrževati aparata, razen če jih kdo nadzira. Otroci od 3 let naprej in mlajši od 8 let ne smejo polniti in prazniti hladilnega/zamrzovalnega predala.

Simboli na aparatu

- V aparatu ne shranjujte eksplozivnih snovi, na primer vsebnikov z aerosolom z vnetljivim potisnim plinom.
- Za preprečitev telesnih poškodb in materialne škode naj aparat postavlja dve osebi.
- Po odstranitvi embalaže preverite aparat glede morebitnih poškodb. V primeru poškodb se obrnite na dobavitelja. Aparata ne priključite na napajalno napetost.
- Preprečite daljši stik kože z mrzlimi površinami (npr. hlajeno/zamrznjeno vsebino). Po potrebi sprejmite zaščitne ukrepe (npr. rokavice).
- Popravila in posege na aparatu naj izvaja izključno servisna služba ali strokovno usposobljeno osebje. Enako velja za zamenjavo omrežnega dovoda.
- Popravila in posege na aparatu izvajajte samo, če ste se prepričali, da je omrežni vtič izključen.
- Aparat namestite, priključite in odstranite izključno v skladu z navedbami navodil za uporabo.
- Ob motnji izvlecite omrežni vtič ali izklopite varovalko.
- Omrežni kabel iz omrežja izključite zgolj tako, da izvlečete omrežni vtič. Ne vlecite za kabel.
- Notranja osvetlitve LED ne uporabljajte za osvetlitev prostora. Notranja osvetlitve LED v aparatu je namenjena izključno osvetlitvi notranjosti aparata.
- Preprečite odprt plamen ali vire vžiga v notranjosti aparata.

	Simbol je lahko nameščen na kompresorju. Nanaša se na olje v kompresorju in nakazuje naslednjo nevarnost: lahko je smrtno nevarno ob zaužitju in vdoru v dihalne poti. Ta opomba pomembna samo za recikliranje. V normalnem delovanju ni nevarnosti.
	Opozorilo pred vnetljivimi snovmi.
	Ta ali podobna nalepka je lahko nameščena na hrbtni strani aparata. Nanaša se na s peno zatesnjene plošče v vratih in/ali ohišju. Ta opomba je pomembna samo za recikliranje. Ne odstranite te nalepke.

Namenska uporaba

Ta univerzalna laboratorijska zamrzovalna omara za profesionalno uporabo je primerna za shranjevanje izdelkov pri temperaturah med -10 °C in -35 °C (LGPv 6520, 8420) oz. -10 °C in -26 °C (LGPv 1420).

Tipični izdelki za shranjevanje so raziskovalni vzorci, reagenti, laboratorijski inventar itn.

Pri shranjevanju dragocenih ali na temperaturo občutljivih materialov oz. izdelkov je treba uporabljati neodvisen alarmni sistem za nenehni nadzor.

Ta alarmni sistem mora biti zasnovan tako, da vsako stanje alarma takoj zazna pristojna oseba, ki nato ustrezno ukrepa.

Predvidljiva napačna uporaba

Aparata ne uporabljajte za naslednje namene:

- Shranjevanje in hlajenje
 - kemično nestabilnih, vnetljivih ali jedkih snovi
 - krvi, plazme ali drugih telesnih tekocin za namene infundiranja, uporabe v človeškem telesu ali vnosa vanj.
- za uporabo na območjih z nevarnostjo eksplozije,
- za uporabo na prostem ali na območjih, kjer je vлага ali prši voda.

Zaradi neustrezne uporabe aparata nastanejo poškodbe ali pa se pokvari shranjeno blago.

Izjava o skladnosti

Hladilni tokokrog je preizkušen glede tesnosti. Aparat izpoljuje zadevna varnostna določila ter določila direktiv EU 2006/42/ES, 2014/30/EU, 2009/125/ES in 2011/65/EU.

Emisije hrupa aparata

Raven hrupa aparata je med obratovanjem pod 70 dB(A) (rel. zvočna moč 1 pW).

Klimatski razred

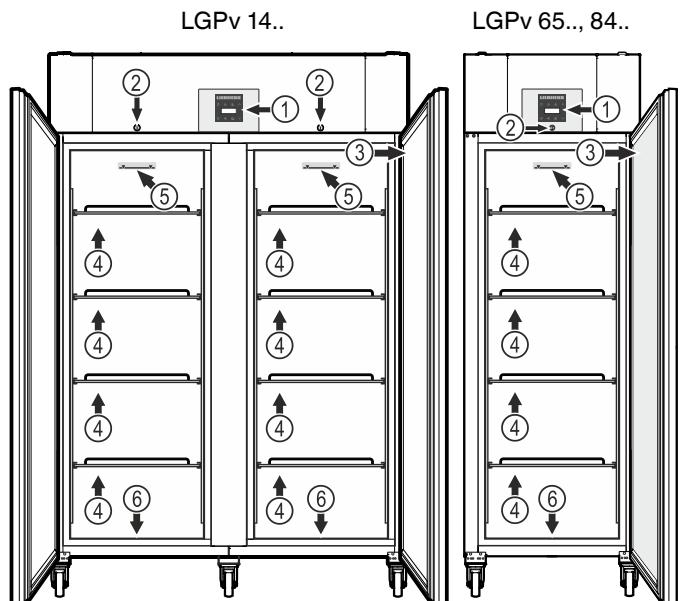
Klimatski razred navaja, pri kakšni temperaturi prostora lahko uporabljate aparat za doseganje celotne hladilne zmogljivosti in kolikšna je lahko največja zračna vlagva v razstavnem prostoru aparata, da zunaj na ohišju ne bi nastal kondenzat.

Klimatski razred je odtisnjena na tipski ploščici.

Klimatski razred	največja temperatura prostora	največja relativna zračna vlagva
3	25 °C	60 %
4	30 °C	55 %
5	40 °C	40 %
7	35 °C	75 %

Najmanjša dovoljena temperatura prostora na mestu postavitve je 10 °C.

Opis aparata



(1) Upravljalni in krmilni elementi

(2) Ključavnica

(3) Tipska ploščica

(4) Odlagalne rešetke

POZOR

Največja nosilnost posamezne odlagalne rešetke je 60 kg.

(5) Oznaka za višino skladovnice

Na zgornjo rešetko naložite samo do oznake za višino skladovnice. To je pomembno za neovirano kroženje zraka in enakomerno porazdelitev temperature po vsej notranjosti.

(6) Odtočna odprtina za vodo za čiščenje

Na spodnji strani aparata se lahko namesti odtočna gibka cev s priključkom R 3/4. Tako lahko odvajate vodo, ki se uporablja za čiščenje notranjosti. Aparatu je priložen kolenski priključek.

Postavitev

- Aparata ne postavljajte na mesta, izpostavljena neposredni sončni svetlobi, zraven štedilnika, ogrevanja ali podobnih naprav.
- Več kot je hladilnega sredstva v aparatu, tem večji mora biti prostor, v katerem aparat stoji. V premajhnih prostorih lahko ob puščanju nastane gorljiva mešanica plina in zraka. Prostor, v katerega boste postavili aparat, mora imeti za vsakih 8 g hladilnega sredstva prostornino vsaj 1 m³. Podatki o vsebovanem hladilnem sredstvu se nahajajo na nazivni ploščici v notranjosti aparata.
- Razdalja med zgornjim robom aparata in stropom mora biti najmanj 30 cm.

Izravnovanje aparata

POZOR

Naprava mora biti izravnana v vodoravni in navpični smeri. Če naprava stoji postrani, selahkonjeno ogrodje deformira, pri čemer se vrata ne bodo pravilno zapirala.

Električna priključitev

Aparat uporabljajte samo z **izmeničnim tokom**.

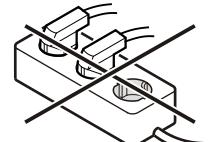
Dovoljena napetost in frekvence sta odtisnjeni na tipski ploščici. Položaj tipske ploščice je naveden v poglavju **Opis aparata**.

Vtičnica mora biti ozemljena in električno zaščitena skladno s predpisi.

Sprožilni tok varovalke mora znašati med 10 A in 16 A.

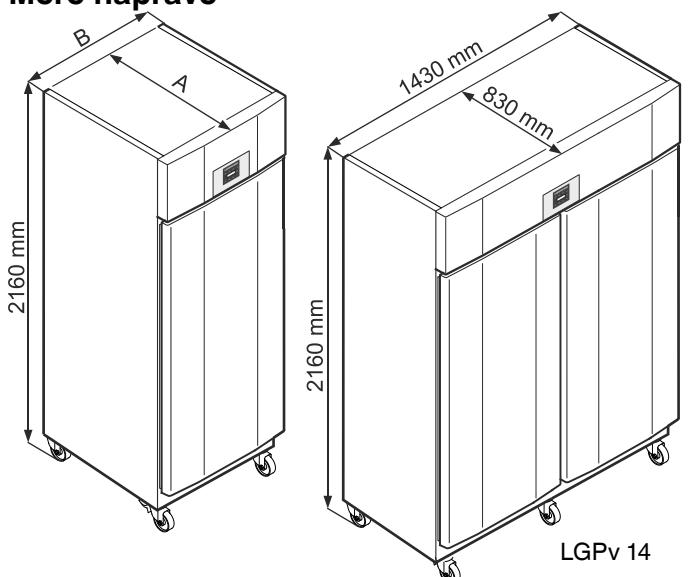
Vtičnica ne sme biti za aparatom in mora biti preprosto dostopna.

Aparata ne priključujte prek podaljška ali razdelilnika.



Ne uporabljajte otočnih pretvornikov (za pretvorbo enosmernega v izmenični oz. trifazni tok) ali vtičev za varčevanje z energijo. Nevarnost poškodb elektronike!

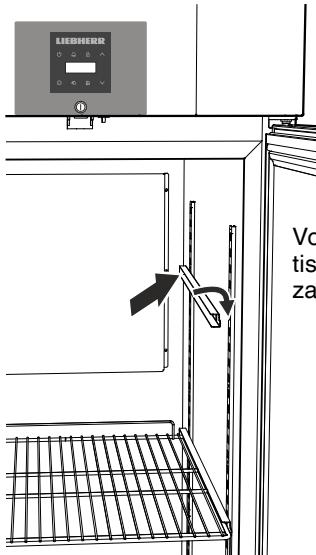
Mere naprave



LGPv 65 A = 830 mm, B = 700 mm

LGPv 84 A = 980 mm, B = 790 mm

Oprema



Vodila v želeni višini najprej potisnite v zadnjo letev, nato pa jo zataknite spredaj.

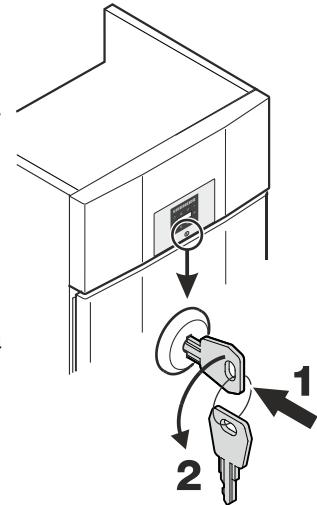
Varnostna ključavnica

Ključavnica je opremljena z varnostnim mehanizmom.

Zaklepanje aparata

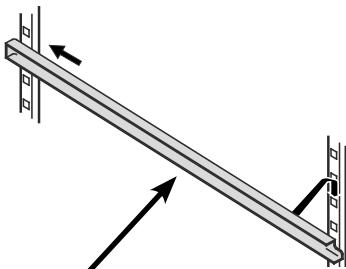
- Ključ pritisnite v smeri 1.
- Ključ obrnite za 180°.

Za ponovno odklepanje aparata ravnjajte v enakem vrstnem redu.

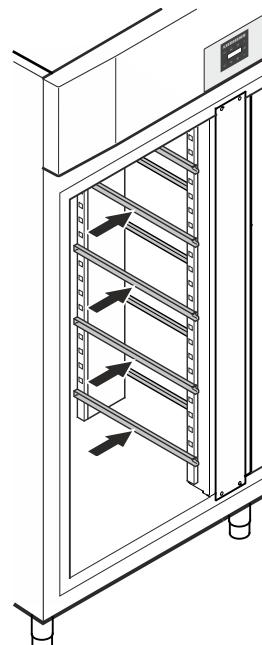


Oprema LKPv 1420

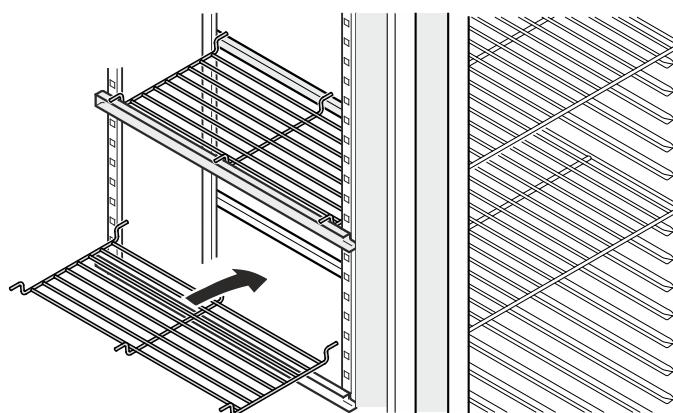
Priložena vodila postavite na navpično prečko na levi in desni.



Vodila v želeni višini najprej potisnite v zadnjo letev, nato pa jo zataknite spredaj.



Vmesne rešetke



Priložene vmesne rešetke namestite na vodila.

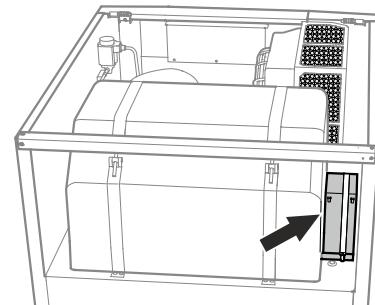
OPOZORILO

Največja nosilnost posamezne vmesne rešetke je 20 kg.

Varnostna baterija

Pred začetkom obratovanja aparata je treba priključiti baterijo, ki je nameščena v prostoru aggregata.

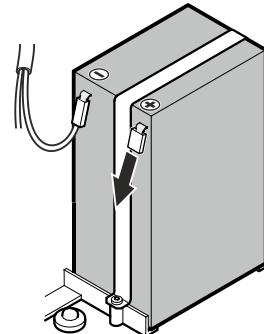
Ta baterija zagotavlja stalna alarmna sporočila tudi ob izpadu energije.



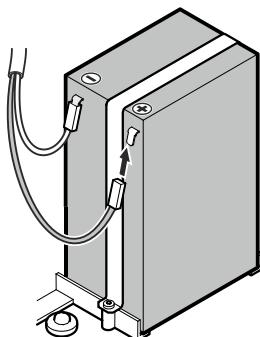
POZOR

Aparata zdaj še ne smete priključiti na elektriko.

Snemite pokrov.



Vtič priključite na pozitivni pol baterije.



Napotek za odstranjevanje baterij

Ob odstranjevanju aparata je treba akumulator odstraniti in zanj opraviti ločen postopek za obdelavo odpadnih baterij.

Akumulatorja nikakor ne poškodujte ali na njem povzročite kratkega stika!

Upravljalni in krmilni elementi



Tipka za ON/OFF (Vkllop/izklop aparata)

Tipka za priklic shranjenih stanj alarma

Zaklep tipk

Tipki za izbiranje

Tipka za izklop alarma

Tipka za odtajanje (ročen vkllop funkcije odtajanja)

Tipka Vnos

Simboli na prikazovalniku

Kompresor deluje

LED lučka utripa - zakasnitev vklopa hladilnega agregata. Po izenačitvi tlaka v hladilnem tokokrogu se kompresor samodejno zažene.

Ventilator deluje

Aparat je v fazi odtajanja

Prikaz temperature prek zaznavala za izdelke je aktiven

LED lučka utripa in prikaže se . Uro z realnim časom je treba ponovno nastaviti.

Prikaz pomeni, da se beležita napajanje z elektriko in temperatura notranjosti aparata.

Če na prikazovalniku utripa , je prišlo do izpada električnega toka ali pa je bila temperatura v aparatu v nedovoljenem razponu.

Funkcija alarma

V aparatu je prisotna napaka. Obrnite se na servisno službo.

Opozorilnik za izpad energije

Pri izpadu energije se ogledi zvočno opozorilo, na prikazovalniku pa se prikaže .

Če utripa na prikazovalniku hladilnika, je temperatura presegla mejo alarma + 8 °C.

Spreminjanje temperature preverite skladno s poglavjem **Priklic shranjenih stanj alarma** in se odločite o nadaljnji uporabi v hladilniku shranjenih predmetov.

Vkllop/izklop aparata

Priklučite omrežni vtič. Prikaz = OFF.

Vkllop aparata

pridržite 5 s. Prikaz = ON

Ob prvem zagonu ni alarmnega sporočila.

Če po prvem zagonu aparat za dlje časa izklopite iz omrežja in temperatura v notranjosti preseže zgornjo mejo alarma, bo elektronika to prepoznala kot napako (na prikazovalniku utripa).

Ob ponovnem zagonu morate ta prikaz ponastaviti, kot je navedeno spodaj.

Pritisnite .

+ pridržite 5 s. Prikaz = rES

LED lučka zdaj znova stalno sveti.

pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Izklop aparata

pridržite 5 s. Prikaz = OFF

Nastavitev temperature

pridržite 1 s. Prikaz temperature utripa.

Zvišanje temperature (topleje) - Pritisnite .

Znižanje temperature (hladneje) - Pritisnite .

ponovno pritisnite. Shrani se želena nastavitev temperature.

Opomba

Na najtoplejšem območju notranjosti je lahko temperatura višja od nastavljene temperature.

Če so vrata dlje časa odprta, se lahko v predalih aparata temperatura močno zviša.

Način prikaza temperature

Za prikaz temperature lahko izberete stopinje Celzija ali stopinje Fahrenheita. Tovarniško so nastavljene stopinje Celzija.

pridržite 5 s. Prikaz =

Pritisnite . Prikaz = |

S tipko ali izberite želeno nastavitev.

0 = °C 1 = °F

Pritisnite . Prikaz =

pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Alarm za odprta vrata

Ko se vrata odprejo, zasveti LED lučka in prikaz temperature prične utripati.

Če so vrata odprta več kot 240 sekund, začne LED lučka utripati in na prikazu izmenjaje utripata in prikaz temperature.

Oglasil se zvočno opozorilo (če funkcija zvočnega opozorila ni izklopljena).

Če morajo biti vrata za vnašanje živil odprta dlje časa, zvočno opozorilo utišajte s pritiskom tipke .

Nastavitev zakasnitve alarmha za odprta vrata

Čas, ki poteče med odprtjem vrat in oglašanjem zvočnega opozorila, lahko spremenite.

pridržite 5 s. Prikaz =

Držite , dokler se na prikazovalniku ne prikaže

Pritisnite . Prikaz = |. Razpon nastavitev = 1-5 minut

S tipko ali izberite želeno nastavitev.

Pritisnite . Prikaz =

pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Nastavitev zvočnega opozorila

Zvočno opozorilo se po pritisku na tipko zatrenuten alarm ne bo več oglašal. Če želite, da se zvočno opozorilo znova samostojno vklopi, izvedite naslednje korake.

pridržite 5 s. Prikaz =

Držite , dokler se na prikazovalniku ne prikaže

Pritisnite . Prikaz = |

Pritisnite . Prikaz =

Samodejen ponovni vklop zvočnega opozorila je zdaj vklopljen.

Čas do ponovnega oglašanja zvočnega opozorila je treba znova nastaviti.

Pritisnite . Prikaz =

Pritisnite . Prikaz = | Razpon nastavitev = 1-120 minut

S tipko ali izberite želeno nastavitev.

Pritisnite . Prikaz =

pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Izklop funkcije zvočnega opozorila

Funkcijo zvočnega opozorila lahko po potrebi povsem izklopite.

pridržite 5 s. Prikaz =

Držite , dokler se na prikazovalniku ne prikaže

Pritisnite . Prikaz = |

S tipko ali izberite želeno nastavitev.

0 = funkcija zvočnega opozorila vklopljena

1 = funkcija zvočnega opozorila izklopljena

Pritisnite . Prikaz =

pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Preverjanje alarmha

S tem preverjanjem se preizkusi delovanje notranje in morebiti zunaj priklopljene alarmne naprave.

Hlajenje aparata se med tem preverjanjem ne prekine.

+ pridržite 5 s.

- Prikaz se spremeni na temperaturno vrednost, ki je 0,2 °C pod nastavljenim zgornji mejo alarmha.

- Temperaturna vrednost se zdaj vsaki 2 sekundi poveča za 0,1 °C.

- Ko se doseže zgornja meja alarmha, se na prikazu prikaže . Takrat se vklopi zunanjega alarmnega enota, priključena na brezpotencialnem izhodu za alarm.

- Temperaturna vrednost še naprej narašča do 0,2 °C nad zgornjo mejo alarmha.

- Samodejno steče enak postopek za spodnjo mejo alarmha. Na prikazu se prikaže

Med preverjanjem sveti LED lučka

Elektronika samodejno preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Predčasna prekinitev preverjanja

pridržite 5 s.

Opomba

Ko sta vrednosti zgornje in spodnje meje alarmha (**AL** in **AH** v poglavju »**Nastavitev parametrov alarmha**«) nastavljeni na **0**, se med tem preverjanjem na prikazovalniku prikažeta - in -.

Opomba

V primeru preverjanja alarmha za realno temperaturo poleg nastavljenih parametrov alarmha AL, AH in Ad velja še dodaten čas zakasnitve (60 minut).

Po odprtju vrat ali odtajanju se zakasnitev alarmha Ad podaljša za dodaten čas zakasnitve (60 minut). Tega dodatnega časa zakasnitve ni dovoljeno spremenjati.

Alarm za temperaturo po odprtju vrat ali odtajanju se tako sproži pozneje, kot je nastavljeno s parametrom Ad.

Alarmna sporočila

1. Na prikazovalniku utripa LED lučka

Če se na prikazovalniku prikaže , je nastala napaka pri delovanju aparata. Obrnite se na najbližjo servisno službo.

2. Na prikazovalniku utripa LED lučka - prikaz HI ali LO

V notranjosti je pretoplo (HI) ali premrzlo (LO).

Oglasil se zvočno opozorilo (če funkcija zvočnega opozorila ni izklopljena).

Opomba

Nastavite lahko parametre alarma. Glejte poglavje **Nastavitev parametrov alarma**.

3. Na prikazovalniku utripa HA / HF /

Prišlo je do daljšega izpada energije (HF) ali pa je bilo v notranjosti v določenem obdobju pretoplo ali premrzlo (HA).

Shranijo se do tri stanja alarma, ki jih je mogoče priklicati.

Nastavitev parametrov alarma

Meji alarma (razlika do nastavljene temperature) in zakasnitev alarma (časovna zakasnitev do sprožitve alarma) lahko nastavite.

Opomba

Po odprtju vrat ali odtajanju se zakasnitev alarma Ad podaljša za dodaten čas zakasnitve (60 minut). Tega dodatnega časa zakasnitve ni dovoljeno spremenjati.

Alarm za temperaturo po odprtju vrat ali odtajanju se tako sproži pozneje, kot je nastavljeno s parametrom Ad.

pridržite 5 s. Prikaz =

Držite , dokler se na prikazovalniku ne prikaže

= spodnja meja alarma

Pritisnite . Prikaz = temperaturna razlika °C

S tipko ali izberite želeno nastavitev.

Nastavite zgolj pozitivne vrednosti!

Pritisnite . Prikaz =

Pritisnite . Prikaz = zgornja meja alarma

Pritisnite . Prikaz = temperaturna razlika °C

S tipko ali izberite želeno nastavitev.

Nastavite zgolj pozitivne vrednosti!

Pritisnite . Prikaz =

Pritisnite . Prikaz =

Pritisnite . Prikaz = zakasnitev alarma v minutah

S tipko ali izberite želeno nastavitev.

Pritisnite . Prikaz =

pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Priklic stanj alarma in izbira poteka spreminjanja temperature

Pritisnite . Prikaz =

S tipkama in se pomikate po seznamu.

število alarmov za temperaturo, ki so se pojavili

zadnji alarm za temperaturo

predzadnji alarm za temperaturo

alarm za temperaturo pred alarmom

število izpadov energije

zadnji izpad energije

predzadnji izpad energije

izpad energije pred

obdobje v urah, v katerem so se izmerile najvišje in najnižje temperature notranjosti

najvišja (najtoplejša) izmerjena temperatura

najnižja izmerjena temperatura

S tipko izberite želeno točko. Če tipko znova pritisnete, se znova prikaže seznam.

Meni lahko predčasno zapustite tako, da pet sekund držite tipko

Če 60 sekund ne pritisnete nobene tipke, se elektronika samodejno preklopi nazaj.

Ponastavitev zabeleženih stanj alarma HAn

Pritisnite . Prikaz =

+ pridržite 5 s. Prikaz =

pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Ponastavitev vrednosti zabeleženih potekov spremenjanja temperature rt

Pritisnite . Prikaz =

Pritisnite tipko ali , da se na prikazovalniku prikaže

Pritisnite . Prikaz =

pridržite 5 s. Prikaz =

Vrednost za in (najvišja oz. najnižja izmerjena temperatura notranjosti) se ob tem ponastavi na temperaturo, ki je trenutno v notranjosti.

pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Primer priklica alarma

Okoliščine: na prikazovalniku utripa HA / HF /

Pritisnite . Prikaz =

Pritisnite . Prikaz =

Ni nastalo stanje alarmha s previsoko ali prenizko temperaturo. Treba je preklopiti na prikaz .

Pritisnite . Prikaz =

Pritisnite , dokler se na prikazovalniku ne prikaže .

Pritisnite . Prikaz = prišlo je do 1 izpada energije.

Pritisnite . Prikaz =

Pritisnite . Prikaz = zadnji izpad energije, do katerega je prišlo.

Pritisnite . Prikaz = (leto)

Pritisnite . Prikaz = (mesec 1-12)

Pritisnite . Prikaz = (dan 1-31)

Pritisnite . Prikaz = (ura 0-23)

Pritisnite . Prikaz = (minuta 0-59)

Pritisnite . Prikaz = (obdobje v minutah)

+ pridržite 5 s. Prikaz =

LED lučka zdaj znova stalno sveti.

Prikaz HA / HF se izbriše.

Tako je elektronika pripravljena na naslednji alarm.

pridržite 5 s.

Elektronika prekopi nazaj v običajni način delovanja.

Umerjanje zaznavala regulatorja

(serijsko zaznavalo za uravnavanje temperature)

S to funkcijo lahko izravnate tolerance zaznavala regulatorja (pričakana temperatura v primerjavi z dejansko temperaturo notranjosti).

pridržite 5 s. Prikaz =

Držite , dokler se na prikazovalniku ne prikaže .

Pritisnite . Prikaz = tovorniško nastavljena vrednost popravka

Stipkama ali vrednost popravka povečate oziroma zmanjšate v korakih po 0,1 °C.

Pritisnite . Prikaz = trenutna (popravljena) temperatura notranjosti

Pritisnite . Prikaz =

pridržite 5 s.

Elektronika prekopi nazaj v običajni način delovanja.

Zaznavalo za izdelke

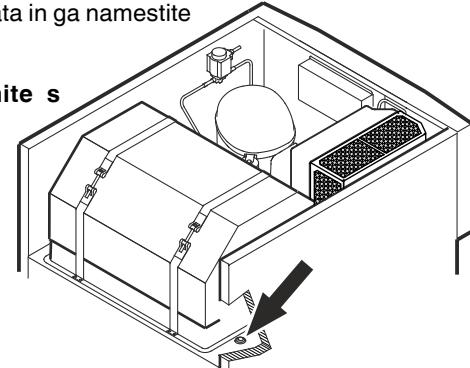
(dodatekna oprema, kjer lahko naročite)

Z zaznavalom za izdelke lahko merite oz. beležite temperaturo na poljubnem mestu v notranjosti.

Izvlecite omrežni vtič!

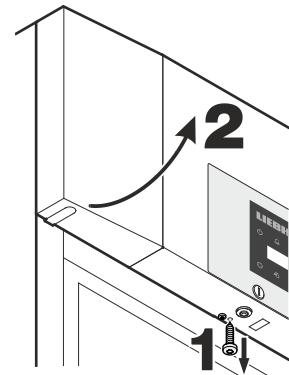
1. Zaznavalo vtaknite skozi odprtino v prostoru aggregata in ga namestite v notranjosti.

Odprtino zatesnite s tesnilno maso!



2. Odvijte vijak na spodnji strani sprednjega pokrova.

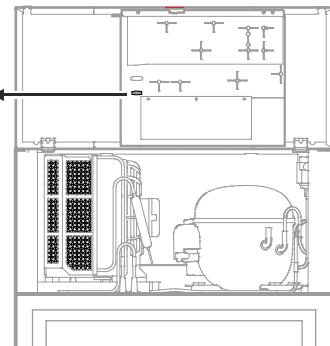
Sprednji pokrov privzdignite.



3. Priključite vtič zaznavala za izdelke.



4. Zaprite sprednji pokrov in ga pritrdite z vijakom.



Vklop zaznavala za izdelke

pridržite 5 s. Prikaz =

Držite , dokler se na prikazovalniku ne prikaže .

Pritisnite . Prikaz =

Pritisnite . Prikaz =

Pritisnite . Prikaz =

pridržite 5 s. Elektronika prekopi nazaj v običajni način delovanja.

Če se na prikazovalniku prikaže , zaznavalo za izdelke ni bilo vklopljeno.

Če se na prikazovalniku prikaže , zaznavalo za izdelke ni priklopljeno ali je okvarjeno.

Umerjanje zaznavala za izdelke

Sto funkcijo lahko izravnate tolerance zaznavala za izdelke (pričrana temperatura v primerjavi z dejansko temperaturo notranjosti).

▀ pridržite 5 s. Prikaz = r¹5

Držite ▲, dokler se na prikazovalniku ne prikaže r¹c3.

Pritisnite □. Prikaz = □.□

S tipkama ▼ ali ▲ vrednost popravka povečate oziroma zmanjšate v korakih po 0,1 °.

Pritisnite □. Prikaz = trenutna (popravljena) temperatura zaznavala za izdelke

Pritisnite □. Prikaz = r¹c3

▀ pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Preklop prikaza temperature med zaznavalom regulatorja in zaznavalom za izdelke

▀ pridržite 5 s. Prikaz = r¹5

Držite ▲, dokler se na prikazovalniku ne prikaže r¹c1.

Pritisnite □. Prikaz = | (zaznavalo regulatorja)

Pritisnite ▲. Prikaz = 2 (Zaznavalo za izdelke)

Če zaznavalo za izdelke vklopljeno, se na prikazovalniku prikaže AUX.

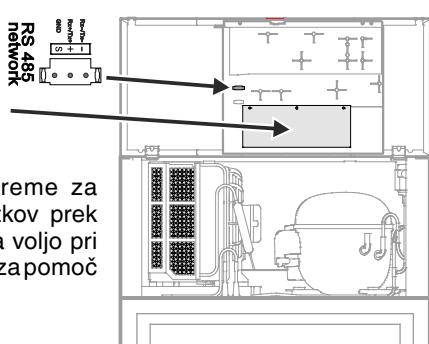
Pritisnite □. Prikaz = r¹5

▀ pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Zunanji alarm

Navoljo sta brezpotencialni kontakt za alarm in vmesnik RS485.



Komplet dodatne opreme za serijsko analizo podatkov prek vmesnika RS485 je na voljo pri trgovcu oziroma službi zapomoč strankam.

Priključitev aparata na zunanj alarmno napravo sme izvesti samo strokovno usposobljeno osebje!

Zaklep tipk

Z zaklepotom tipk lahko elektroniko zaščitite pred neželenimi spremembami.

Določitev kode PIN za funkcijo zaklepa tipk

▀ pridržite 5 s. Prikaz = r¹5

Držite ▼, dokler se na prikazovalniku ne prikaže P |.

Pritisnite □. Prikaz = □

S tipkama ▼ ali ▲ izberite kodo PIN med 0 in 999.

Pritisnite □. Prikaz = P |

▀ pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Vklop zaklepa tipk

▀ pridržite 5 s. Prikaz = □

S tipkama ▼ ali ▲ izberite kodo PIN.

Pritisnite □. Prikaz = |□c

Vse funkcije razen □ in □ so zaklenjene.

Če vnesete napačno kodo PIN, se elektronika preklopi v običajen način delovanja, ne da bi se zaklep tipk vklopil.

Izklop zaklepa tipk

▀ pridržite 5 s. Prikaz = |

S tipkama ▼ ali ▲ izberite kodo PIN.

Pritisnite □. Prikaz = □n|

Vse funkcije so dostopne.

Če vnesete napačno kodo PIN, tipke ostanejo zaklenjene.

Nastavitev ure z realnim časom

Ura z realnim časom je prednastavljena (srednjeevropski čas). Čas za drug časovni pas je treba nastaviti ročno.

pridržite 5 s. Prikaz = **r1S**

Pritisnite **▼**. Prikaz = **t c**

Pritisnite . Prikaz = **400** (leto)

Pritisnite . Prikaz = **00**

S tipkama **▼ ▲** nastavite leto.

Pritisnite .

Pritisnite **▲**. Prikaz = **100** (mesec 1-12)

Pritisnite . Prikaz = **00**

S tipkama **▼ ▲** nastavite mesec.

Pritisnite .

Pritisnite **▲**. Prikaz = **d00** (dan 1-31)

Pritisnite . Prikaz = **00**

S tipkama **▼ ▲** nastavite dan.

Pritisnite .

Pritisnite **▲**. Prikaz = **u00** (dan v tednu)
(1 = ponedeljek, 7 = nedelja)

Pritisnite . Prikaz = **00**

S tipkama **▼ ▲** nastavite dan v tednu.

Pritisnite .

Pritisnite **▲**. Prikaz = **h00** (ura 0-23)

Pritisnite . Prikaz = **00**

S tipkama **▼ ▲** nastavite uro.

Pritisnite .

Pritisnite **▲**. Prikaz = **m00** (minuta 0-59)

Pritisnite . Prikaz = **00**

S tipkama **▼ ▲** nastavite minute.

Pritisnite .

pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Ko se na prikazovalniku prikaže **t c**, je treba uro z realnim časom ponovno nastaviti.

Prestavljanje na poletni/zimski čas

Elektronika se samodejno preklopi na poletni čas zadnjo nedeljo v marcu ob 2.00 zjutraj.

Elektronika se samodejno preklopi na zimski čas zadnjo nedeljo v oktobru ob 2.00 zjutraj.

Za vklop novega časa je treba aparat izklopliti vsakič po zgoraj navedenih časih in ponovno vklopliti.

Izklop/vklop samodejnega prestavljanja na poletni/zimski čas

pridržite 5 s. Prikaz = **r1S**

Držite **▼**, dokler se na prikazovalniku ne prikaže **dSE**.

Pritisnite . Prikaz = **|**

S tipko **▼** ali **▲** izberite želeno nastavitev.

0 = izklopljena

1 = vklopljena

Pritisnite . Prikaz = **dSE**

pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Sprememba omrežnega naslova

Če prek vmesnika RS485 povežete več aparatov, morate vsakemu apаратu dodeliti njemu lasten omrežni naslov.

pridržite 5 s. Prikaz = **r1S**

Držite **▼**, dokler se na prikazovalniku ne prikaže **H0**.

Pritisnite . Prikaz = **|**

S tipkama **▼** in **▲** spremenite omrežni naslov (1-207).

Pritisnite . Prikaz = **H0**

pridržite 5 s.

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Ponastavitev parametrov na tovarniške nastavitev

S to funkcijo lahko na tovarniške nastavitev ponastavite meji alarmi in vrednosti, s katerimi je umerjeno zaznavalo.

Tipko držite 3 sekunde.

Izmenjaje utripata prikaz **OFF** in prikaz temperature.

Izvlecite vtič baterije.

Izvlecite omrežni vtič.

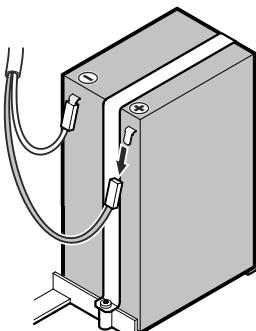
Vtič priključite na pozitivni pol baterije.

Držite in priključite omrežni vtič.

Prikaz = **bri|**

Pritisnite . Prikaz = **Std**

Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.



Odtajevanje

Hladilni del se odtaja samodejno.

Ročen vklop funkcije odtajanja

Če vrata dlje časa niso pravilno zaprta, lahko notranjost oziroma generator mraza močno zaledeni. V tem primeru je mogoče predčasno sprožiti funkcijo odtajanja.

* pridržite 3 s. Prikaz =

Elektronika samodejno preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Prikaz =

Nastavitev prikazovalnika med fazo odtajanja

pridržite 5 s. Prikaz =

Držite , dokler se na prikazovalniku ne prikaže .

Pritisnite . Prikaz =

S tipko ali izberite želeno nastavitev.

0 = simbol + izmenjanje prikaza in trenutne temperature v notranosti aparata.

1 = simbol + temperatura pred začetkom faze odtajanja (tovarniška nastavitev).

2 = simbol + .

Pritisnite . Prikaz =

pridržite 5 s. Elektronika preklopi nazaj v običajni način delovanja.

Čiščenje

⚠️ OPOZORILO

Pred čiščenjem aparatu obvezno izključite iz omrežja. Izvlecite omrežni vtič ali izklopite varovalko!

⚠️ PREVIDNO

Nevarnost poškodb komponent aparata in nevarnost poškodb zaradi vroče pare.

Aparata ne čistite z napravo za čiščenje s paro!

POZOR

Vse površine v napravi je treba redno čistiti!

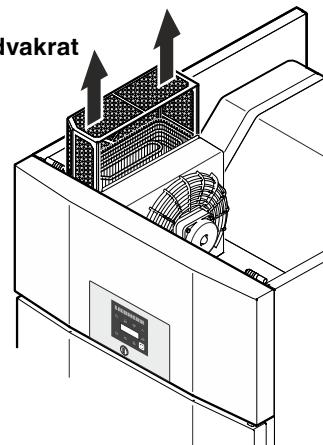
- Notranjost, opremo in zunanje površine očistite z mlačno vodo in manjšo količino sredstva za pomivanje posode. Nikoli ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo pesek ali kisline oz. kemičnih topil.
- Da preprečite kratke stike, pri čiščenju aparata bodite pozorni, da voda za čiščenje ne pride v električne elemente.
- Vse dele dobro osušite s kropo.
- Za aparate iz legiranega jekla uporabite običajno čistilo za legirano jeklo.
- Tipske ploščice v notranosti aparata ne poškodujte ali odstranjujte - pomembna je namreč za servisno službo.

Čiščenje filtra za prah

Filter za prah očistite najmanj dvakrat letno!

Izvlecite omrežni vtič!

- Filter za prah potegnite navzgor.
- Filter za prah očistite z vodo in sredstvom za pomivanje posode.
- Filter za prah znova namestite.

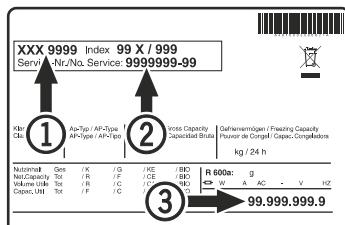


Motnja

S preverjanjem možnih vzrokov lahko sami odpravljate naslednje motnje.

- **Aparat ne deluje.** Preverite, ali
 - je aparat vklopljen,
 - je omrežni vtič pravilno vključen v vtičnico,
 - ali je varovalka vtičnice v brezhibnem stanju.
- **Temperatura ni zadostni nizka.** Preverite
 - nastavitev skladno z razdelkom "Nastavitev temperature", ali so bile nastavljene pravilne vrednosti;
 - ali samostojni termometer prikazuje pravilno vrednost;
 - ali je odzračevanje pravilno;
 - Ali je mesto postavitev preblizu vira toplice?
- **Preverjanje alarma za temperaturo ne deluje tako, kot ste želeli.**
 - Glejte razdelek „**Preverjanje alarma**“ in „**Nastavitev parametrov alarma**“

Če niste ugotovili nobenega od zgoraj navedenih vzrokov in sami ne morete odpraviti motnje, se obrnite na najbližjo servisno službo. Sporočite ji oznako tipa (1), servisno (2) in serijsko številko (3) na tipski ploščici.



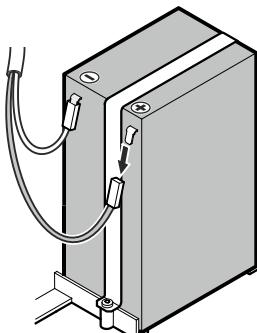
Položaj tipske ploščice je naveden v poglavju **Opis aparata**.

Prenehanje uporabe

Če bo aparat dlje časa prazen, ga izklopite, odtajajte, ocistite in osušite ter pustite vrata odprta, da preprečite pojav plesni.

Da varnostno baterijo ločite od elektronike, opravite naslednje korake.

- Tipko  držite 5 sekunde.
- Izmenjaje utripata prikaz OFF in prikaz temperature.
- Izvlecite vtič baterije. 



Navodila za odstranjevanje

Aparat vsebuje dragocene materiale, zato ga ne zvrzite med splošne komunalne odpadke. Odslužene aparate strokovno in ustrezno zavrzite skladno z veljavnimi lokalnimi predpisi in zakoni.



Med prevozom pazite, da ne poškodujete hladilnega tokokroga odsluženega aparata.

V hladilnem tokokrogu in v izolacijski peni aparata so vsebovani vnetljivi plini.

Informacije o ustremnem odstranjevanju posreduje mestna/občinska uprava ali podjetje, ki se ukvarja z odstranjevanjem.

Možna sporočila o napakah na prikazovalniku

Koda napake	Napaka	Ukrep
E0, E1, E2, rE	Okvarjeno zaznavalo temperature	Obrnite se na servisno službo
EE, EF	Napaka upravljalne elektronike	Obrnite se na servisno službo
dOr	Predolgo odprta vrata aparata	Vrata aparata zaprite
HI	Previsoka (pretopla) temperatura v aparatu	Preverite, ali so vrata slabo zaprta. Ce se temperatura ne zniža, se obrnite na servisno službo.

Opomba

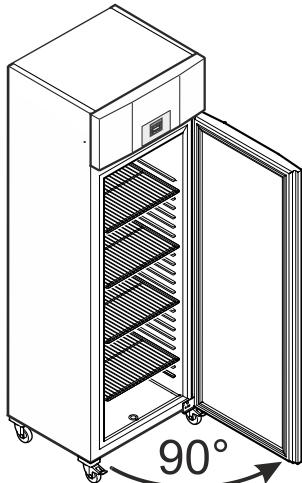
Poleg prikaza HI utripata simbola  +  kot opozorilo, da so električna grelna telesa aparata v primeru napake samodejno izklopljena.

LO	Prenizka (premrzla) temperatura v aparatu	Obrnite se na servisno službo
Etc		Ponovno nastavite uro z realnim časom (glejte razdelek "Nastavitev ure z realnim časom")
HF, HA	Prišlo je do daljšega izpada energije ali pa je bilo v notranjosti v določenem obdobju pretoplo ali premrzlo.	Glejte poglavje Priklic stanj alarma in izbira poteka spreminjanja temperature
btE	Napaka varnostne baterije	Preverite, ali je baterija pravilno priključena. Glejte poglavje Varnostna baterija. Ce baterija ni pravilno priključena, koda napake pa je kljub temu še prikazana, se obrnite na servisno službo.
btP	Opozorilnik za izpad energije	Ugasne, ko se vzpostavi omrežna napetost. Odločite se o nadaljnji uporabi v aparatu shranjenih predmetov.

Sprememba smeri odpiranja vrat LGPv 65.. / LGPv 84..

Smer odpiranja vrat lahko spremeni samo strokovno usposobljeno osebje.

Za prenestitev sta potrebeni dve osebi.



1. Vrata odprite za približno 90°.

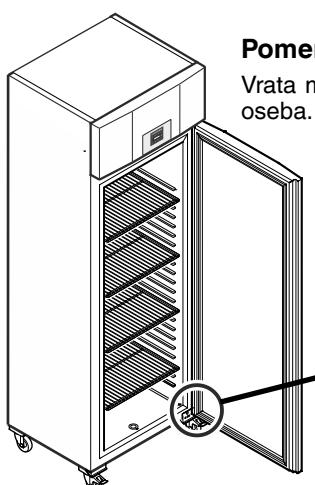
Pomembno opozorilo

Vrata je treba pred demontažo spodnjega kotnika tečaja odpreti za 90°.

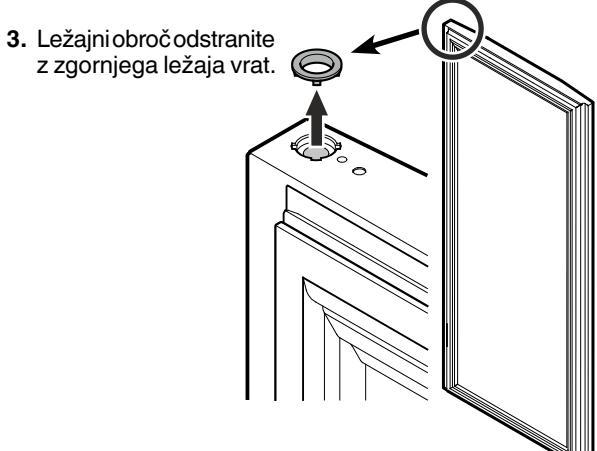
Tako je v vrata vgrajeni mehanizem za samodejno zapiranje v položaju, ki je potreben za vgradnjo.

⚠️ OPOZORILO!

Če vrata demontirate zaprta in jih nato ponovno namestite, se bo mehanizem za samodejno zapiranje ob prvem odpiranju vrat uničil.



2. Scharnierwinkel abschrauben. Tür nach unten abnehmen.



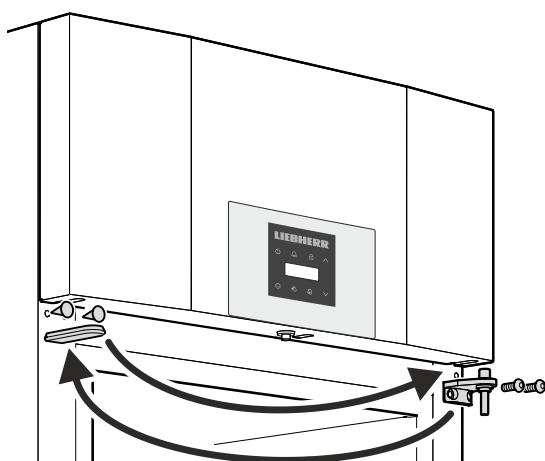
3. Ležajni obroč odstranite z zgornjega ležaja vrat.

4. Ležajne dele snemite s kotnika tečaja.

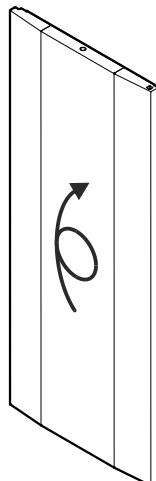


Opomba k 4. točki

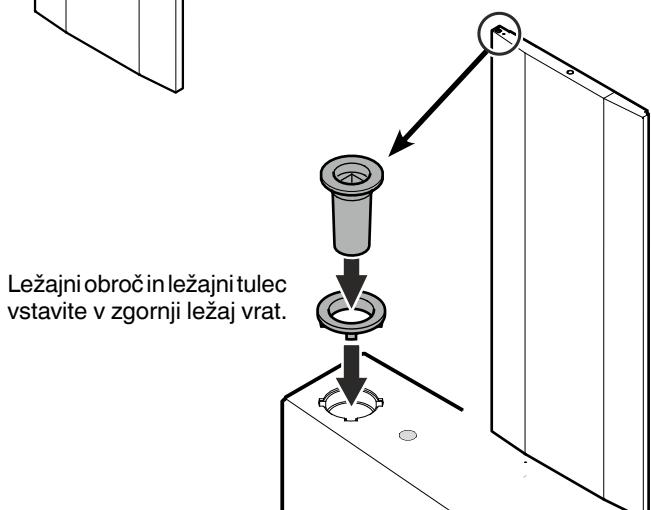
Ležajnitulec z medeninasto podložko in ležajnim obročem lahko obtiči v ležaju vrat, ko izvlečete kotnik tečaja, in ga je treba v tem primeru od tam odstraniti.



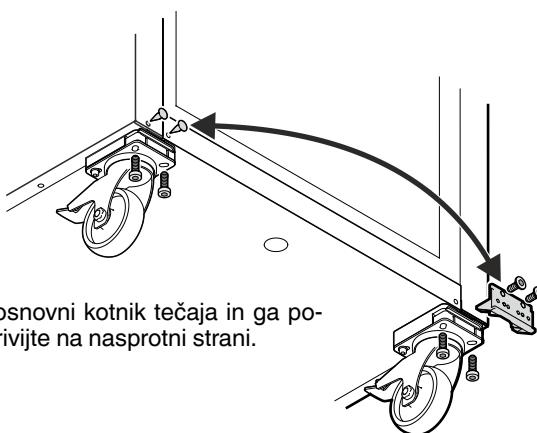
5. Zgornji kotnik tečaja in pokrova vedno prenestite na nasprotno stran.



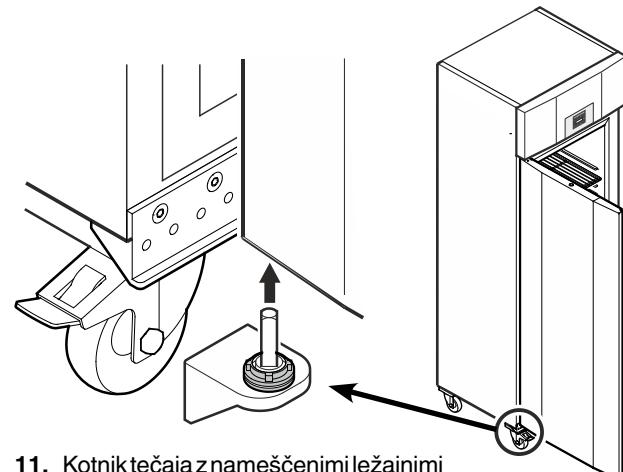
6. Zavrtite vrata za 180°.



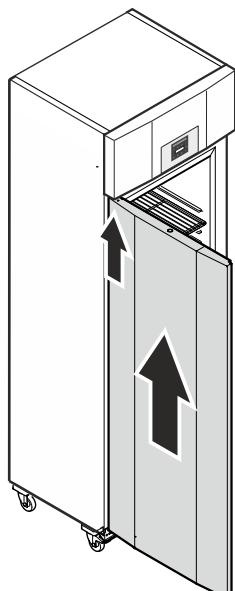
7. Ležajni obroč in ležajni tulec vstavite v zgornji ležaj vrat.



8. Odvijte osnovni kotnik tečaja in ga ponovno privijte na nasprotni strani.



11. Kotnik tečaja z nameščenimi ležajnimi deli vstavite v spodnji ležaj vrat.



9. Vrata, odprta pod kotom 90°, namestite na zgornji štirikoten zatič.

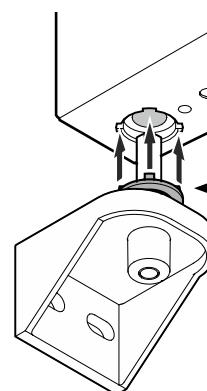
⚠️ OPOZORILO!

Vrata obvezno montirajte odprta pod kotom 90°.

Če vrata namestite zaprta, se bo mehanizem za samodejno zapiranje ob prvem odpiranju in zapiranju vrat uničil.

Pomembno opozorilo

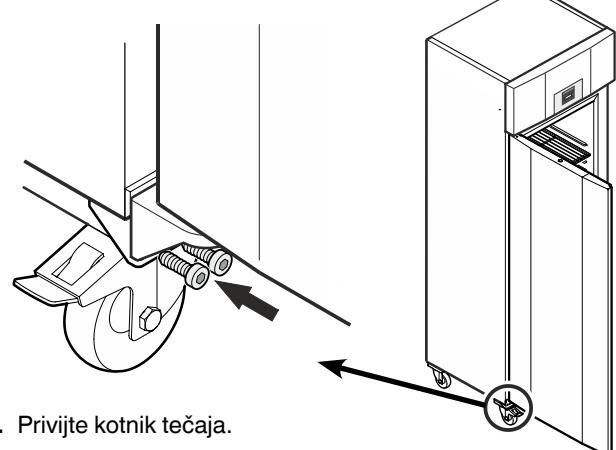
Vrata mora zaradi velike teže držati ena oseba.



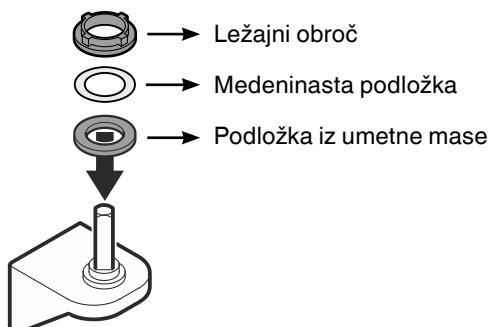
Opomba k 11. točki

Zatiči v ležajnem obroču morajo pri vstavitvi sesti v utore ležaja vrat.

Če je potrebno, zgornji obroč rahlo zavrtite.



10. Ležajne dele namestite na kotnik tečaja.



12. Privijte kotnik tečaja.



Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Germany
home.liebherr.com
